



ENGLISH: GRAMMATICAL THEME / THEME

Bachelor in Applied Foreign Languages
Faculty of Liberal Arts

Course information

Bachelor year 1 12 HOURS
Fall Semester 2 ECTS
Tutorials (TD)
Professors: Vesperini and Dam

Course description

This two-hour course has a double objective: on the one hand, this course aims to allow students to consolidate their knowledge of English grammar, and on the other hand, it is an introduction to the techniques of translation into French and English.

In grammar, in the first semester, we will deal with questions related to the translation of grammatical tenses and aspects, while in the second semester the exercises will focus more on the construction of verbs (intransitive verbs, verbs with complements, verbs followed by subordinates).

As far as the translation part is concerned, we will propose themes and versions, either translated or adapted, of press extracts on various subjects: societal, political, commercial or cultural. These translation topics will be distributed in class in the form of handouts.

Bibliography

Grammar

- Bescherelle 1 : L'art de conjuguer, dictionnaire de 12000 verbes, Paris : Hatier, 1990. *
- Berland-Delépine S., La grammaire anglaise de l'étudiant, Paris : Ophrys, 1974.
- Davoust A., Guide de la compréhension de l'anglais écrit, Paris : Ophrys, 1981.
- Huart R, Larreya P, Mathiot E, Exercices Corrigés, Grammaire explicative de l'anglais, Paris : Pearson, 2013. *
- Larreya P., Rivière C., Grammaire explicative de l'anglais, Paris : Pearson, 2014. *

Vocabulary

- Fontane G, Fromonot J, Leguy I, Anglais Vocabulaire, Paris : Le Robert et Nathan, 1999.

Translation

- Bernas-Martel C., Harvey M., La traduction anglaise pour LEA, Paris : Editions du temps, 2004.

- Gandrillon D, Mutch George P., Annales et sujets

inédits, Paris : Ellipses, 2011. Dictionnaire

- Atkins, Duval, Milne, eds, Le Robert & Collins. Super Senior / 2 VOLS, Paris: Le Robert, 2003.

- Hornby, A. S. Ed. Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English, Oxford: OUP, 2002.